

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 2 (1893)
Heft: 17

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnement:
 Schweiz:
 Fr. 6.— par an.
 Fr. 3.— halbjährlich.
 Ausland:
 Unter Kreisbeamten
 Fr. 7.50 (6 Mark) jährlich.
 Deutschland,
 Österreich und Italien:
 Bei der Post abonnirt:
 Fr. 6.00 (Mk. 4.00) jährlich.
 Vereinsmitglieder
 erhalten das Blatt gratis
 ——————
Insätze:
 20 Cts per 10 paginae
 Petzelle oder deren Raum
 Bei Wiederholungen
 entsprechenden Rabatt
 Vereinsmitglieder
 bezahlen die Hälfte.

Abonnements:
 Pour la Suisse:
 Fr. 6.— par an.
 Fr. 3.— pour 6 mois.
 Pour l'Etranger:
 Envoyé sous bande:
 Fr. 10.—
 Pour l'Allemagne,
 l'Autriche et l'Italie.
 Abonnement postal:
 Fr. 6.00 par an.
 Les sociétaires reçoivent
 l'organe gratuitement.

annonces:
 20 cts. pour la petite ligne
 ou son espace.
 Rabais en cas de répétition
 de la même annonce.
 Les sociétaires
 payent moitié prix.

Hôtel-Revue

2. Jahrgang 2^{me} ANNÉE

Organ und Eigentum
 des
Schweizer Hotelier-Vereins.

Organe et Propriété
 de la
Société Suisse des Hôteliers.

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 23, Basel.
 Telegr. Adress: „Hôtellrevue Basel.“

TÉLÉPHONE No. 1573.

Rédaction und Expédition: Rue des Etoiles No. 23, Bâle.
 Adresse télégraphique: „Hôtellrevue Bâle.“

Nachdruck der Originalarikel nur mit Quellenangabe gestattet.

Offizielle
 Nachrichten.

Nouvelles
 officielles.

Mitglieder-Aufnahme. — Admission.

Ats Section Berneroberland:
 Hr. Ant. Brugger, Hôtel de la Tête noire ju
 Fribourg 14

Fremden-
 zimmer.

An die Mitglieder!

Wie Sie der vorletzten Nr. 15 der „Hôtellrevue“ entnommen haben, sind vom Vorort des Schweizer Handels- und Industrievereins die Grundzüge für den Entwurf eines Bundesgesetzes über Lebensmittelpolizei eingelangt.

Bei der grossen Wichtigkeit, welche ein solches Gesetz für die Hotelindustrie haben wird, sehen wir uns veranlasst, in folgendem kurz diejenigen Punkte aufzuführen, welche in diesen Grundzügen enthalten und für uns von Interesse sind:

„Durch das Gesetz soll der Konsument vor Gesundheitsschädlichkeiten und vor Betrug bewahrt und der reelle Produzent und Handelsmann vor unreeller Konkurrenz geschützt werden; dies soll durch einheitlich geregelte Beaufsichtigung des Lebensmittelverkehrs, durch Aufstellung von Normen bezüglich des Gehaltes oder der Qualität von Nahrungsmitteln, durch Vorschriften über Herstellung, Aufbewahrung, Verpackung und das Versenden der Waren erreicht werden, sowie durch einheitliche Strafbestimmungen.

Neben der Kontrolle über die wichtigsten Lebensmittel soll auch eine Aufsicht über sämtliche Nahrungs- und Genussmittel, sowie derjenigen Gebrauchsgegenstände ausgeübt werden, welche die menschliche Gesundheit gefährden können, wie Spielwaren, Tapeten, Geschirre, Bierpressionen, Apparate zur Herstellung von Lebensmitteln etc. — Diese Aufsicht wäre an der Landesgrenze durch Zollbeamte und im Innern des Landes durch kantonale Untersuchungsstellen, Ortsgesundheitskommissionen, Fleischschau-Kreisinspektoren, Bezirksexperten etc. auszuüben.

Bei vorhandenem Verdacht, dass eine Ware gesetzwidrig beschaffen, wäre dieselbe durch Beschlagnahme

dem Verkehre zu entziehen; bestätigt die Untersuchung, dass der Verdacht unbegründet war, so erwächst aus der Beanstandung das Recht auf angemessene Entschädigung.“

Detaillierte Angaben sind in den Grundzügen enthalten, welche bei den in Nr. 15 bekannt gegebenen Adressen bezogen wären, eingesehen werden können.

Es wäre für uns nun sehr angenehm, die Wünsche und Meinungen der Mitglieder in dieser Angelegenheit zu erfahren, sei es, dass dies durch direkte schriftliche oder mündliche Mitteilung an uns oder durch eine Besprechung in der „Hôtellrevue“ geschehe.

Luzern, den 20. April 1893.

Schweizer Hotelier-Verein,
 Der Präsident:
 J. Döpfner.

Extrait des délibérations du Comité.

(Séance du 13 Avril 1893.)

M. W. Scholl, ci-devant à Rägaz, fait savoir qu'il a pris le Restaurant Spatenbräu dans l'Hôtel Central à Lucerne et qu'en cette nouvelle qualité il désire rester sociétaire. Il est fait droit à cette demande.

M. Burcher-Anderledy, Hôtel Bérisal à Bérisal, a envoyé sa démission de membre.

Il est donnée lecture de la correspondance échangée avec la Société des Hôteliers de Zurich et environs au sujet du programme de l'Assemblée générale de l'Association internationale des propriétaires d'hôtels.

M. le Vice-président Bon est adjoint à la Délégation (MM. Wegenstein et le Président Döpfner) de notre Société à l'Assemblée des Délégués de l'Union suisse du commerce et de l'industrie, convoquée à Zurich pour le 29 avril.

Le Comité prend note de quelques observations relatives à un projet de loi fédérale sur la surveillance des produits alimentaires.

Il approuve un projet de circulaire aux sociétaires concernant l'assurance des effets du personnel d'hôtels.

Il est donnée lecture des préavys généralement favorables, émis par les membres du Conseil d'administration sur le manuscrit de M. Bodemer à Zurich pour le livre de recettes culinaires qu'il se propose de publier; le Comité décide de retourner le manuscrit à M. Bodemer en lui faisant savoir qu'on est tout disposé à recommander cet ouvrage aux intéressés.

welcher für derartige Erzeugnisse schon längst zum Allgemeinbegriff geworden ist (im Deutschen haben wir z. B. gar keinen andern Ausdruck dafür), doch ist der Meinung entschieden entgegen zu treten, Cognac sei oder könne auch ein Destillat von Trestern, Hefé und dergleichen sein, oder Erzeugnisse aus gewöhnlichem Industriesprit mit Essenzien dürfen auf den Namen Cognac Anspruch erheben.

Auch aus verdorbenen oder stichigen Weinen kann kein anständig schmeckender Cognac mehr gewonnen werden, denn wie der passende gesunde Wein seine feinen aromatischen Bestandteile dem Destillate mitteilt, so kommen bei verdorbenem Wein dessen Untugenden auch mit in den Cognac hinüber. Die besondern, nach den verschiedenen Produktionsdistrikten der Charente herrührenden Bezeichnungen von Cognac als Grande oder Fine Champagne, Fin Bois, Bois ord. etc. beweisen am besten, dass der verwendete Wein und dessen Standort dem Destillat einzige seine Qualität verleihen.

In den guten Zeiten, als Frankreich noch sozusagen im Weinüberfluss schwamm, war es die einzige Bezugsquelle für Cognac; anders aber gestalteten sich die Verhältnisse, seitdem durch die Verheerungen der Phylloxera sein Rebbestand, speziell derjenige der Charente, in so bedenklichem Masse verwüstet

M. le Vice-président Bon rapporte sur la correspondance échangée entre les membres de la Commission instituée pour examiner la question des jours de repos; les avis exprimés démontrent qu'il serait désirable de poursuivre l'étude de cette question, M. Bon convoqua à bref délai ladite Commission.

La réclame.

Le président d'une société a, comme on sait, pour attributions de diriger la société, de prendre connaissance des rapports de commissions, convoquer les séances, commander les dîners de cérémonie, etc., mais certaines gens l'estiment apte à d'autres fonctions encore; c'est ce qu'apprendront nos membres par la lettre ci-dessous dans laquelle on essaie d'embaucher le destinataire pour des services sinon fort aisez ni des plus honorables, tout au moins assez rémunératoires. Cette nouvelle procédure ne serait-elle pas de nature peut-être à nous éviter à l'avenir les tribulations inhérentes au choix des présidents, puisque désormais on s'arracherait ces places si lucratives que les candidats désignés n'acceptaient jusqu'ici qu'à force de prières et de supplications?

Le message adressé à notre Président est conçu en ces termes:

Paris, le 25 Mars 1893.
 Monsieur Döpfner, Président du Syndicat des Hôtels Suisses, Lucerne.

„J'ai l'honneur de m'adresser à vous sous les auspices de M., propriétaire de l'Hôtel de, qui m'a autorisé à me servir de son nom comme d'une introduction pour vous faire la proposition suivante:

„Je prépare l'édition d'un „Guide-Souvenir“, que je tirerai à 25,000 exemplaires, et qui, à partir du 1^{er} Mai prochain, sera distribué gratuitement aux voyageurs des 9 hôtels: Balmoral, Scribe, Bindia, Castiglione, Windsor, de Hollande, Vendôme, de Castille et de Lille et d'Albion, tous à Paris.

„Ce petit volume très élégant aura 250 pages, dont 150 seront consacrées aux renseignements utiles aux voyageurs, et 100 contiendront de la publicité.

„Mes prix pour ces 25,000 insertions sont les suivants: une page entière 300 frs., une

wurde. Die Nachfrage nach Frankreichs Cognac war da eher im Wachsen als im Abnehmen begriffen, allein der nötige Wein zu dessen Erzeugung fehlte und dies musste die Preise des authentischen Produktes auf eine dem grossen Konsum unerschwingliche Höhe treiben. Die Folge davon war, dass die Charente, um der an sie gestellten Nachfrage zu annehmbaren Preisen zu genügen, ausser Landes die ihr fehlenden Weine aufsuchte und dieselben nach ihrer typischen Art destillierte. Doch damit nicht befriedigt, nahm man seine Zuflucht auch zum ordinären Industriesprit, mit welchem die wenigen Weine oder deren Destillate gemischt wurden, und so kam es dazu, dass die meisten sog. französischen Cognac in mercantilen Preislagen auf den Namen Cognac als reines Weindestillat nicht mehr Anspruch erheben können. Ausnahmen sind auch hier nicht ausgeschlossen, doch muss man sehr tief in den Beutel greifen, um sich solche zu verschaffen.

Es lag daher nahe, dass andere Länder, welche sich noch reicher Weinerzeugung erfreuen und ihre Produkte nach der Charente verkaufen sahen, sich selbst daran machten, diese Industrie auf ihrem eigenen Gebiete einzuführen, und solches fand hauptsächlich in dem an Wein noch so unerschöpflichen Spanien statt.

Feuilleton.

Die Cognac-Produktion in Spanien.

Wie der Name Cognac andeutet, ist die ursprüngliche Heimat des unter dieser Benennung bekannten Destillates die Stadt Cognac im Département Charente des südlichen Frankreichs. Hier begann man in früheren Zeiten schon den Überfluss des produzierten Weines zu destillieren, und zwar nicht einzig zu hochgradigem neutralem Weingeist, da dieser vor andern neutralem Sprit sich nicht in dem Masse auszeichnet, wie es bei dem Produkt der langsamern niedrigeren Destillation, dem sog. Cognac, der Fall ist. Bei letzterem besteht die Hauptsache darin, dass außer dem Alkohol auch all' die feinen aromatischen Bestandteile, ätherischen Öle und überhaupt der ganze Charakter des Weines mit ins Destillat übergehen, welche dann dem letztern, besonders beim Altern, das vorzügliche feine und fruchtige Bouquet verleihen. Also einzig und allein das Destillationsprodukt aus reinem vergorenem Wein kann Anspruch machen auf den Namen Cognac,

demi page 200 frs., un tiers de page 150 frs., un quart de page 100 frs.

„Cette publicité aura un caractère durable, et sera destinée à s'étendre, car j'ose dire que le cachet artistique de mon „Guide“, le fera conserver par les voyageurs qui l'emporteront, à titre de souvenir dans leur pays.

„Comme vous le verrez dans la liste ci-jointe, M. a bien voulu accepter de faire distribuer 1,500 exemplaires de ma publication parmi les voyageurs de l'Hôtel, et il a de plus souscrit une annonce d'une page pour son Hôtel de (Mais gratuitement, il faut l'espérer, si tant est que M. protège réellement votre entreprise de son nom. *Réd.*)

„Puis-je vous prier, Monsieur, de vouloir bien imiter son exemple, et de recommander mon entreprise aux membres de votre Syndicat? — Si l'il vous était possible de me procurer d'eux un certain nombre d'ordres, je serais heureux de reconnaître ce service, en insérant à titre gracieux, votre annonce dont vous voudriez bien me fournir le texte.“

Pour la Société de Publicité automatique, Le Directeur-Gérant: *C. d'Hauterive.*

Aussitôt après avoir reçu communication de cette lettre, nous nous sommes mis directement en rapport avec l'éditeur aux fins d'obtenir des renseignements précis sur son entreprise. Dans sa réponse, le personnage en question tente également de nous attirer dans ses filets en nous offrant une commission de 25 % sur tous les ordres que nous lui procurerions. On voit donc que les entrepreneurs partent de ce principe que la fin justifie les moyens.

Dans leur sans-gêne, quelques-uns de ces messieurs semblent vouloir procéder plus ou moins diplomatiquement, attendu qu'ils cherchent à gagner à leur cause, c'est-à-dire à faire flêche de tout ce qui pourrait venir se mettre en travers du chemin, conduisant à leur but.

En soi ces propositions sont déjà fort osées, mais on est obligé de les qualifier d'effrontées, s'il est vrai qu'un hôtelier suisse bien connu accorde sa protection à cette entreprise ou même se pose en agent de celle-ci, bien qu'il ne puisse ignorer la lutte que depuis une année nous soutenons au nom de la Société contre les fourberies et les duperies de la réclame. Pour le moment nous nommerons point cet hôtelier, d'un côté par égard pour lui et de l'autre parce que nous ne savons exactement si l'on n'a pas fait abus de son nom. Nous serions heureux qu'il en fût ainsi.

Revenant au „Guide“ lui-même, nous remarquons en premier lieu que l'exemplaire que nous avons en mains ne justifie nullement les épithètes d'artistique et de luxueux que l'éditeur accorde à son œuvre; à l'extérieur comme à l'intérieur, cet ouvrage est une imitation du „Guide de Paris“, publié par l'Hôtel Continental.

Ainsi que nous le rappelions dans le n° 13 de cette feuille, le „Grand Hôtel“ à Paris possède aussi son „Guide“, publié par la susdite Société de Publicité automatique. Quoi de plus simple que d'imprimer simultanément avec les 50,000 „Guides“ du „Grand Hôtel“, 25,000 autres exemplaires, pour autant qu'il s'agit du texte et de remplir de nouvelles annonces cette édition supplémentaire? Il n'en résulte aucun surcroit de frais, mais bien une notable plus-value de recettes, car (c'est le prospectus qui l'annonce), dans chacun des 25,000 „Guides“, il est réservé 100 pages à la réclame, la page à fr. 300 au minimum, cela fait pour le moins une recette de fr. 30,000, dont la plus grande partie devrait naturellement être fournie par les hôteliers.

Pour les annonces et insertions du commerce parisien, ces „Guides“ ont une utilité pratique incontestable; quant à savoir s'ils conviennent à la publicité des hôtels, c'est ce qui n'est pas encore démontré; nous croyons dans tous les cas que, par principe au moins, les hôteliers suisses devraient tous s'abstenir, parce qu'il n'existe qu'une différence minimale entre cette entreprise et celles du genre *Cornely* à Clèves et des *Gordon Hotels*.

Es sei bemerkt, dass wie ein anderes Land z. B. nicht die gleichwertigen grossen Marken moussierender Weine der Champagnersetzen kann, so auch Spanien sich nicht mit seinem Cognac an die Seite der aus früheren Zeiten bekannten grands crus der Charente stellen will, denn jedes Land hat seinen besondern Boden und darauf seine charakteristischen Weine. Die Auswahl der letztern ist in Spanien jedoch so gross und mannigfaltig, dass man sich leicht das Passende auswählen kann, und der Hauptzweck besteht darin, dem grossen Konsum wieder zu authentisch reinem Wein-Cognac zu verhelfen und dies zu Preisen, welche Jedermann zugänglich sind.

Hiebei finden ausschliesslich rein vergohrene Weissweine von zirka 12—13° Alkoholstärke Verwendung (an Trestern gehohrene, also auch Rothweine sind nicht dienlich). Die Destillationsart mit in Frankreich gebauten Apparaten ist dieselbe wie seit alten Zeiten in der Charente üblich, und der Cognac wird in dem ihm am besten zusagenden französischen Eichenholz von Limoges gealtert. Seine bräunlichgelbe Farbe erhält er ausschliesslich durch das Lagern in Fässern (in der Charente wird ihm meist Caramel zugesetzt, um ihn älter erscheinen

Nous voulons profiter de l'occasion pour mentionner encore une autre entreprise qui procède d'une manière analogue. Il s'agit d'une gazette d'ailleurs honorable des Pays-Bas. Dans ses prospectus, l'éditeur se glorifie du fait que six membres de l'Association internationale des propriétaires d'hôtels ont déclaré sous leur signature que ce journal était l'organe le mieux qualifié et le plus marquant de la presse catholique néerlandaise.

Les deux cas que nous venons de citer nous portent à croire que MM. les hôteliers agissent parfois un peu à la légère en octroyant leur protection. La pensée seule que leurs noms servent uniquement d'appât, devrait les faire réfléchir et leur imposer plus de circonspection, d'autant qu'il pourrait arriver plus tard que les conditions de l'entreprise protégée prennent une tourne fâcheuse et qu'alors le protecteur éprouve quelque peine à faire respecter les effets du retrait de sa bienveillance. Nous pourrions citer des faits à l'appui de cette assertion.

Sous ce rapport, un peu plus d'égoïsme et de retenue ne serait donc point nuisible, cela dans l'intérêt de l'hôtelier considéré isolément comme aussi dans celui de la communauté.



Luzern. Wie dem „Luz. Tagbl.“ offiziell mitgeteilt wird, findet die Zusammenkunft zwischen der bündesrätlichen Delegation, bestehend aus: Bundespräsident Schenck, Vizepräsident Oberst Frey und dem Chef des Departements des Auswärtigen Lachenal, und dem deutschen Kaiserpaar den 2. Mai in Luzern statt. Dem Kaiserpaar, das gegen 10 Uhr, wenn das Wetter es erlaubt, mit dem Dampfschiff von Flüelen her in Luzern ankommen und sich dort bis ungefähr mittags aufzuhalten wird, wird ein Déjeuner offeriert werden. Nachher setzt der Kaiser die Reise über Basel fort. Drei höhere Offiziere werden dem Kaiser an die italienische Grenze entgegeneschickt werden und ihn auch auf der ganzen Fahrt durch Schweizergebiet bis an die deutsche Grenze begleiten.

Das dem Kaiser und der Kaiserin auberobtene Déjeuner in Luzern wird im „Hotel Schweizerhof“ eingenommen werden. Für die offizielle Tafel werden nur 25 bis 30 Personen eingeladen. Ein zweites Frühstück wird in Göschenen dem kaiserlichen Gefolge, das in Luzern nicht teilnimmt, gegeben werden.

Unterwalden. Nächstens wird der Durchstich des letzten Tunnels der Stanserhorn-Bahn erfolgen und damit die Linie bis zum Gipfel im Unterbau fertiggestellt sein.

Der **Gotthardpass** wurde bereits von Fremden begangen und es soll sowohl der Auf- als Abstieg keine Schwierigkeiten bieten.

Tessin. Das wunderolle Wetter hat einen grossen Fremdenstrom herbeigeflökt, so dass die Hotels von Lugano und Locarno jetzt schon angefüllt sind.

Graubünden. Für den Bau der Klubhütte für den Piz Kesch am Fuss des Piz Chabellagletschers haben die Vorbereitungen bereits begonnen. Bis zum Hochsommer wird die Hütte vollendet sein. Die Besteigung des grossartigen Piz Kesch, eines der aussichtsreichsten Gipfel im ganzen Alpengebiet, wird dadurch ungemein erleichtert werden, indem der Weg von der Hütte bis zum Gipfel nur drei Stunden beträgt.

Davos. Im Kurhause fand eine Versammlung der in Davos anwesenden Deutschen statt, um über eine Petition an den Reichskanzler um Errichtung eines deutschen Konsulats in Davos Beschlüsse zu

Rapperswyl. Die Firma Gebrüder Gmür in Schämmis hat Pläne und Kostenberechnungen für die Einführung der elektrischen Beleuchtung in Rapperswyl ausgearbeitet.

Basel. (Mitgeteilt vom Öffentlichen Verkehrsamt). Laut den Zusammenstellungen des Polizeidepartements haben während des verflossenen Monats März 1893 in den Gasthöfen Basels 8450 Fremde logiert. (1892: 7985).

Eine leichte Abrundung des etwas stechenden Geschmackes, welchen jeder reine Cognac zeigt, wird mit 1—2% Zuckergabe bewerkstelligt. Es sei hier ausdrücklich bemerkt, dass man zuerst den Cognac ohne diese wenn auch minimale Versüssung einzuführen trachte, allein der Geschmack der Konsumenten ist dergestalt an diese vollmundigere Abrundung gewöhnt, dass er ihn ohne letztere gar nicht zu goutieren verstand. Die normale Gradstärke für den Konsum ist 50°. Die Herstellung dieses Cognac ist in kurzen Worten folgende: Möglichst bald nach Vergärung des betreffenden Weines — in diesem Stadium ergiebt er zwar weniger Gradstärke, jedoch mehr aromatische Bestandteile, welche sich beim Altern entwickeln — wird er in den Destillationsapparaten durch Dampf langsam erhitzt, wobei das Produkt der ersten Destillation, spanisch lisos, französisch flegme genannt, in einer Gradstärke von 35/40° abfließt. Erst die zweite Destillation dieser lisos ergiebt aber das gute endgültige Produkt und zwar nur dessen mittlerer Ablauf, indem das zuerst (Vorlauf) und zuletzt (Nachlauf) abfließende als nicht fein, separat gehalten und einer ferneren Destillationsmasse einverlebt wird. Dieser mittlere gute Ablauf

Berneroberland. Der Fremdenverkehr im Bödeli kommt allmählig in Fluss, schreibt das „Oberland“. Das wunderschöne Wetter lockt die Fremden in immer grösserer Anzahl heran. Am 1. April wurde das „Grand Hotel Victoria“ eröffnet und bereits schon am ersten Tage begehrten einige Söhne Albions Einfass; seither steigt die Zahl der freudigen Gäste von Tag zu Tag.

In **Interlaken** geht man mit dem für einen Kurort vom Range Interlakens allerdings sehr zeitgemässen Gedanken um, eine grosse Bade-Anstalt mit Schwimmabteilung etc. zu erstellen. Die vorläufige Kostenberechnung ergab die Summe von 160,000 Fr. welche das Initiativ-Comité durch die Ausgabe von Aktien zusammenzubringen hofft.

Montreux. Les frères Dufour, propriétaires du Grand Hôtel des Avants, viennent de se rendre acquéreurs de la source de la Chaudanne, près Château-d'Ex, avec l'intention de la descendre dans nos parages par un tunnel de 8 kilomètres de long, passant sous la dent de Jaman. Ce tunnel pourrait être appellé à rendre de grands services pour relier Montreux au Pays-d'Enhaut, soit par un chemin de fer, un tramway ou même une route, éclairés à la lumière électrique, ca va sans dire. Ce trajet serait de 14 kilomètres, tandis qu'en passant par le col de Jaman, la distance des Avants à Château-d'Ex est de 25 kilomètres. Les études de ce projet grandiose vont commencer incessamment et seront poursuivis rapidement.



Basel. „Hotel Baslerhof“ ist seit 14 Tagen geschlossen und wird, wie man uns mitteilt, nächstens zur Versteigerung gelangen.

Zürich. Am 29. April findet in der „Wang“ in Zürich die ordentliche Generalsammlung der Aktionäre des „Neuen Stahlbad“ in St. Moritz“ statt.

Luzern. Hotel und Pension „Rigi-Kaltbad“ samt Dependance, Park-Anlagen, Wald etc. und dem aussichtsreichen „Rigi-Känzel“ sind von der Konkursverwaltung Luzern am Samstag den 29. April d. J. zur öffentlichen Steigerung ausgeschrieben.

Unter dem Namen „Villa Maria“ ist hier eine neue Fremdenpension erstanden.

Vitznau. Die Vitznau-Rigi-Bahn ist bis Kulp eröffnet.

Andermatt. Vor einigen Tagen machte durch einen Teil der Schweizer Presse die Mitteilung die Runde, das „Grand Hotel Bellevue“ in Andermatt werde vom eidgen. Militär-Departement angekauft werden. Herr Christen-Kesselbach, als Besitzer des betr. Etablissements, erklärt diese Nachricht als unwahr. Gegen den Korrespondenten dieser erfundenen Mitteilung hat Herr Christen bereits Strafanzeige bei der Staatsanwaltschaft gestellt.

St. Gallen. Bei der ersten Versteigerung des „Hotel Steiger“ wurde letzteres zu 260,000 Fr. angeschlagen, ohne dass weitere Angebote erfolgt wären.

St. Moritz. Die Aktionengesellschaft „Grand Hotel Victoria“ in St. Moritz-Bad wählte Hrn. Karl Sutter-Ackermann, bisher Direktor der Kuranstalt Sonnenberg auf Seelisberg, im Winter des „Grand Hotel Continental“ in Hyères, zum Geranaten.

Waadt. Das „Grand Hôtel“ in Vevey ist eröffnet.

Quittung

über die s. Z. für die betroffenen Hotelangestellten Grindelwalds gesammelten Liebesgaben.

Tit, Redaktion der „Hôtel-Revue“ in Basel zu handen des Schweiz. Hoteliervereins.

Hochgeehrter Herr Amsler!

Wir haben Ihre, für die brandbeschädigten Hotelangestellten gesammelten Fr. 630 richtig erhalten und werden dieselben Ihnen Verlangen gemäss vertheilen.

Wir danken Ihnen und dem Tit. Hotelierverein auf's herzlichste für die thakräftige Teilnahme, welche Sie den heimgesuchten Hotelangestellten von Grindelwald bewiesen haben. Der Allmächtige verleihe Ihnen und allen Gehörten seinen reichen Segen!

Mit Hochachtung!
Namens des Hülfscomites:
G. Strasser, Pfr.

Grindelwald, 18. Aug. 1893.

von 70/75° Gradstärke, vollständig wasserhell, ist nun das soweit fertige Produkt, welches in den eichenen Fässern gelagert wird, und nach erlangter Entwicklung durch destilliertes Wasser (welches mit Cognac vermischt und, auf 20/22° gebracht, selbst auch gealtert wird) auf die gewünschte Gradstärke gebracht wird; für den Konsum meist 50°. Die sog. Colonnen-Apparate, welche den Cognac in einem einzigen Male und in höherer Gradstärke brennen, erzeugen ein nicht gleich feines Produkt. Auch bei der Einführung hochgradiger Cognac (60—75°), welche dann erst bei uns mit einfachem destilliertem, nicht gealtertem Wasser (oder gar gewöhnlichem Brunnwasser) herabgesetzt werden, erreicht man kein harmonisch abgerundetes Endprodukt. Ausser dem geringen verüssenden Zusatz von reinem Zucker muss jede weitere Beimischung von Spirit, Esszenen u. s. w. als Verfälschung angesehen werden.

Zu erwähnen ist noch, dass selbstverständlich für diese Cognac nicht Malaga-Weine destilliert werden, welche viel zu teuer sind, sondern es kommen passende Weissweine aus dem Innern Spaniens zur Verwendung.

Die Conserverfabrik Seon (Aargau)

(Eigentümer: F. BAUMANN)

Leistungsfähigstes schweizerisches Etablissement in Gemüse-Conserven
empfiehlt sich den Herren Hoteliers und Comestibles-Geschäften.

Grosse eigene Pflanzungen, unterstützt durch ca. 400 gemüsepflanzende Landwirte der Umgebung und ausgedehnter Maschinenbetrieb machen es möglich, die vorteilhaftesten Bedingungen zu bieten.

184

Preis-Courants zur Verfügung, ebenso Muster.

Max Göttinger
Basel

Trésor des Maitres d'Hôtels

150 Menus de 2 à Fr. 30.
Prix Frs. 7.— 254

Alb. Maillard, Prof., Lausanne.

Kellner-Volontair

wird für die Saison in einem Gasthof der französisch. Schweiz zu plazieren gesucht gegen freien Unterhalt. — Offerten unter Chiffre W 3168 Y an Haasenstein & Vogler in Bern.

Zu kaufen gesucht.

Ein guterhalter, vierplätziger, leichter Omnibus. 267

Hotel National, Ragaz.

Hotel-Fahnen.

Fahnen, Flaggen, Wimpel in allen Nationalfarben, mit und ohne Wappen und Schrift, verfertigt

A. Arbenz, Decorateur
Zürich, U. 15.

Im Centrum von Hamburg

belegenes, in vorzüglichem Betriebe befindliches Hotel, 80 Zimmer, ff. Restaurant, durchgehends elegant und mit elektrischer Beleuchtung ausgestattet, ist Familienverhältnisse halber zu verkaufen und nach Abschluss sofort zu übernehmen. — Nachweislich gut rentirendes Unternehmen, auch für 2 Fachleute passend. Selbststreich, tante belieben sich an E. Heucke, Hamburg, Annenstrasse 6, zu wenden. [He.1087/4]

Flaschen * Böhmisches * Fabrikat * Flaschen

Offre in bester Qualität — 60 Tage Ziel. Comptant 3% Sconto. Burgunder- und Bordeaux-, flachbödig, einfach Glas, $\frac{1}{2}$ Mass. Fr. 11.50. Bordeaux- und Burgunder-, flachbödig, Doppelglas, $\frac{1}{2}$ Mass. 12.— Bierflaschen mit Patent-Verschluss, $\frac{1}{10}$ und $\frac{7}{10}$ Liter 19.— Champagner- und Astiflaschen, extra stark, $\frac{1}{2}$ Mass. 15.50. Literflaschen Burgunder- und Bordeaux-Form, flachbödig 13.50

Korbflaschen * Eigenes Fabrikat * Demoyhons

Inhalt Liter 10 12 15 20 25 30 40 45 50 60
rohes Geflecht à 1.35 1.50 1.75 1.90 2.15 2.35 2.85 3. 3.25 3.75

Friedrich Beff, Korbflaschen-Fabrikant, Aarburg.

Soeben erschienen:
Schweizerisches
HOTEL-ADRESSBUCH

1892

herausgegeben vom

Schweizer Hotelier-Verein.
Enthaltend in beiden Sprachen das Verzeichniß sämmtl. den Fremdenverkehr dienenden Hotels, Pensionen und Kuranstalten der Schweiz nebst interessanten Details. Verfasset nach Mittheilungen der Kantonsregierungen und Angaben der Interessenten. Preis Fr. 1.— zu bezahlen durch das Offizielle Centralbüro des Schweizer Hotelier-Vereins
Sternengasse 23, Basel.

Max Göttinger
St. Ludwig i. S.

Speise- und Wein-Karten
in geschmackvoller Ausführung
liefern prompt und billig
Schweiz. Verlags-Druckerei, Basel.

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

184

G. Henneberg's Seidenfabrik

in Zürich sendet direct an Private

schwarze, weisse und farbige Seidenstoffe von 65 Cts. bis Frs. 22.80 per Meter — glatt, gestreift, karriert, gemustert etc. (ca. 240 versch. Qual. u. 2000 versch. Farben, Dessins etc.)
Seiden-Damaste von Frs. 2.10—20.50
Seiden-Foulards " 1.50—6.55
Seiden-Grenadines " 1.50—14.85
Seiden-Bengalines " 2.20—11.60
Seiden-Ballstoffe " .65—20.50
Seiden-Bastkleider p. Robe " 16.65—77.50
Seiden-Plüsche " 1.90—23.85
Seiden-Mask.-Atlasses " .65—4.85
Seiden-Spitzenstoffe " 3.15—67.50
etc. — Muster umgehend. 219

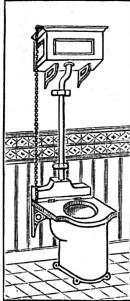
G. Henneberg's Seiden-Fabrik, Zürich.

BILLARDS

von

F. MORGENTHALER, Fabrikant in BERN
 Telefon. Permanente Aussstellung Telephon.
 von 10 bis 60 neuen Billards von Fr. 600 bis Fr. 2000
 von 20 bis 30 umgeänderten Billards von Fr. 300 bis Fr. 700
 Diverse andern Salonspiele. — Auswahl in sämtlichen Zubehörden.
 Illustrierte Kataloge, alle Détails enthaltend, gratis u. franco.
 Mietfr. — Kauffr. — Reparaturen.
 Medaillen in Zürich, Brüssel, Paris, Madrid etc. 188

Elektrische Beleuchtung. Eigne Wasserkraft.



Thonwaarenfabrik Allschwil.
PASSAVANT-ISELIN, BASEL.

Englische Washout-Closets aller Art.
 Unitas, Salute, Argo, Champion, Excelsior
 und Andere von anerkannt bester Construction.
 Erprobt als von Kälte und Säure nicht leidend.
Größtes Lager des Kontinents.
 Automatisch spülende Closet-Einrichtungen.
 Englische Toilett- und Wasch-Ständer
 für Villas, Hotels und Restaurants.
 Toilettentische, Toilettent-Einrichtungen
 aller Art. 146a
 Englische Faience Badewannen aus einem Stück
 für Mineral- und andere Bäder.
 Dutzende im Jahr an Hotels und Private, Schwefel-,
 Salz- und Jodbäder geliefert.
 Faience-Badewannen aus Kacheln mit Stufen.



Carl Pfaltz, Basel
 Südwein-Import- & Versandgeschäft

Schultheissmarke. empfiehlt sich den Hotel- und Pensions-Besitzern zum vortheilhaftesten Bezüge von Madeira, Sherry, Portwein, Marsala, Malaga, Capweinen, Tokayer, Cognac, Rhum, Vermouth, in Flaschen und Gebinden, in garantirt reiner und sicher Waare.

Billigste Preise. — Größte Erleichterung des Bezuges. 150

Für Hotel, Pensionen, Restaurant etc.

Bierpressionen mit oder ohne flüssiger Kohlensäure, einfachstes und bewährtestes System. Bierpressionen zum aufscreuben an's Fass. **Bierspritz-Hähnen.** — Billigste Preise. 261

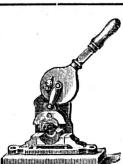
J. Traber, Chur.



Flaschen-Korkmaschinen

Spül-, Füll- Verkapselungs-Apparate etc. neuester best bewährter Construction, Schlauch-Geschirre, Circular-Pumpen, sowie sämtliche Kellerei-Geräthe. 170

Mehrjährige Garantie solider Ausführung.



F. C. Michel, Frankfurt a. M.

Bureau de Placement Central de la Société Suisse des Hôteliers.

Emplois vacants:

On demande	Langues			Lieu	Entrée
	all.	frs.	angl.	ital.	
3 L. cuisinières	"	"	"	Suisse all. et Alsace	Avril—Juin
1 chef de cuisine	"	"	"	Suisse allemande	place à Pânnée
1 secr.-compt. et caissier	"	"	"	"	Avril—Mai—Juin
1 sommelière de salle	"	"	"	"	de suite
2 sommeliers d'étage	"	"	"	Suisse occidentale	Saison 1893
1 sommelier de bar	"	"	"	Suisse allemande	"
8 sommeliers de salle	"	"	"	Suisse all. Eng. Fr. Suisse all. et Tyrol	"
1 portier dont sa femme peut aider au service	"	"	"	Unterwald	Jun.
3 casseroliers	"	"	"	Tyrol, Suisse all. & fr. Suisse all. et Tyrol	de suite
3 filles de cuisine	"	"	"	"	"

Personnel enregistré:

Personnel	Age	Langues	Entrée
		all. frs. angl. ital.	
7 Directeurs	35—45	" " " "	de suite ou plus tard
6 secrétaires	25—35	" " " "	"
15 conc.-conducteurs	20—40	" " " "	"
14 aides de cuisine	18—35	" " " "	"
4 apprentis cuisiñers	17—21	" " " "	"
2 gouvernantes	25—40	" " " "	"
11 sommeliers	20—32	" " " "	"
5 chefs de cuisine	25—30	" " " "	"
3 secrétaires femmes	25—35	" " " "	"
4 goux d'office	25—35	" " " "	"
8 sommeliers de salle	24—28	" " " "	"
4 sommeliers de restaurant	24—28	" " " "	"
16 portiers d'étage	20—40	" " " "	"
12 L. portiers	18—28	" " " "	"
8 sommeliers de salle	18—35	" " " "	"
1 Lingère une première apprêti pour la pâtisserie	10	" " " "	"
4 repasseuses	20—35	" " " "	"
4 cuisiñers volontaires	17—21	" " " "	"

Herausgegeben vom Offiziellen Centralbureau des Schweizer Hotelier-Vereins. Verantwortliche Redaktion: Otto Amsler-Aubert, Basel. Druck der Schweiz. Verlags-Druckerei, Basel.



SWISS CHAMPAGNE BOUVIER FRÈRES

NEUCHATEL

Se trouve dans tous les bons Hôtels Suisses.

HOTEL DE L'EUROPE. FREIBURG i. B.

Neues mit allem Comfort ausgestattetes Haus I. Ranges, in der Nähe des Hauptbahnhofes. Schöne freie Lage mit Garten und Promenaden. Glasgedeckte und offene Terrasse. Elegante Appartements und einzelne Zimmer. Neueste sanitäre Einrichtungen. Bäder auf Etage. Elektrisches Licht und Niederdruck-Dampfheizung in allen Zimmern. Es empfiehlt sich bestens der Besitzer: Friedrich Harrer.

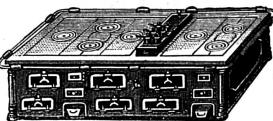
Hotel- und Restaurations-Herde

mit und ohne Wasserheizung sowie alle sonstigen

Back- und Bratapparate

liefern als Spezialität die

Erste Darmstädter Herdfabrik und Eisengiesserei
Gebrüder Roeder, Darmstadt.



Tägliche
 Produktion
 450
 Arbeiter.

Zwanzig erste Preise. — Zeichnungen, Preislisten gratis. 185

CORNAZ FRÈRES & CIE

LAUSANNE

MAISON FONDÉE EN 1770

VINS DU PAYS ET ÉTRANGERS

SPECIALITÉ DE VINS FINS VAUDOIS

Seuls concessionnaires du vin d'Yvorne "Clos du rocher"

— Olézieux 2^e à Paris 1889. — 38

Hoteliers, Wirthe und Angestellte

werden hiermit aufs Angelächtestliche eingeladen, sich gegebenenfalls ausschliesslich nachstehender Placirungsbureaux zu bedienen:

Placierungsbureau des Schweizer Hotelier-Vereins 23 Sternengasse Bureau-Chef: O. Amsler.

Placierungsbureau des Schweizer Wirthe-Vereins "Löwenhof", Zähringerstr. Bureau-Chef: W. Boller.

Placierungsbureau d. Genfervereins der Hotelangestellten Rue Geixay 4 Bureau-Chef: Ch. Mössinger.

Placierungsbureau des Schweiz. Hotelangestellten-Vereins "Union-Helvetia" Bureau-Chef: H. Bieder.

Placierungsbureau d. Genfervereins d. Hotelangestellten Zähringerstrasse 33 Bureau-Chef: J. Zürich.

A VENDRE

en un mas ou par lots

L'HOTEL DE LA FLEUR DE LYS

et ses dépendances, à la Chaux-de-fonds. S'adresser en l'Etude des notaires H. Lehmann et A. Jeanneret et à Mr. Edouard Perret au dit lieu, où les offres seront reçues jusqu'au 15 Mai prochain. 271 (H. 1274 Ch.)

Als Hoteldirector oder Leiter

eines grossen feinen Restaurant sucht Stellung ein cautious-fähiger, erfahrener Herr, welcher mehrere Jahre in England und Frankreich war, beider Sprachen in Wort und Schrift mächtig ist. Guter Ruf und praktische Kenntnisse, welche sich derselbe als früherer Leiter und Inhaber der grössten Hotels u. Etablissements erworben hat, stehen zur Seite. Näheres unter G. P. 824 an Rudolf Mosse, Berlin S. W. 273

Gesucht

auf 1. Mai in ein Hotel I. Ranges eine

Vertrauensperson

die schon Stellungen als Secretärin oder Buffetdame in ersten Häusern innegehabt.

Zeugnisse und Photographie unter Chiffre O. H. an Orell Füssli, Luzern. 262